



Ndoclee

Centre de langue et d'équité en éducation

MALI, I NI SOGOMA

Syllabaire Bamanankan-Bozo



MALI, AN SYA HERE

Nd'o CISSE / 73 14 44 35

2021



karidante

Mali karidante

a

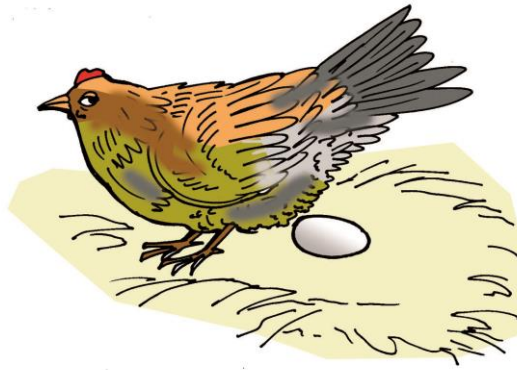


Bamanankan

bozo

a-a-a-a-

a-a-a-a



fan 1


1

fan sonda

un fan

simeni

Ntɛnɛn

	a														
h											ha				
															
		Bamanankan				bozo									
		Haaa				haaaa									




foto

o

foto

simeni

Ntɛnɛn

	a	i													
h	a									ha					
										hi					
			Bamanankan					bozo							
			Hiii					hiii							

Un



fan 2

2

fan pende

Deux fans

tarata

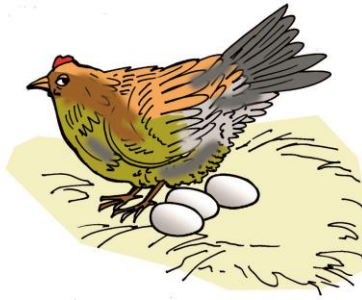
Tarata



l	a	a	d	a
---	---	---	---	---

l a a

d a



fan 3

3

fan shio

fan saba

arabare

Araba

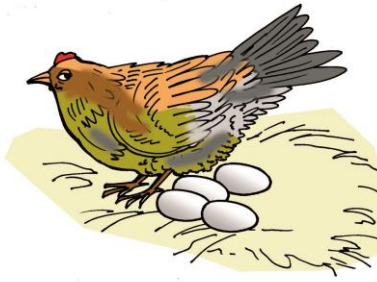


koo	tulo
-----	------

koo

koo pende

	a	i									
h	ha	hi									
b	ba	bi									
d	da	di									
f	fa	fi									
r								ra		ri	
	Bamanankan					Bozo					
	Biba fari					Saro					
	Firi dafiri					barabara					



fan 4

fan 4

4

fan naara

fan naani

laramisa

	a	i																			
h	ha	hi																			
b	ba	bi																			
d	da	di																			
f	fa	fi																			
r	ra	ri																			
k															Ka						
																				ki	
	Bamanankan					Bozo															
	Biba ka babi					ka															
	Daba ka kari					kamu															
	A ka kari																				



dun

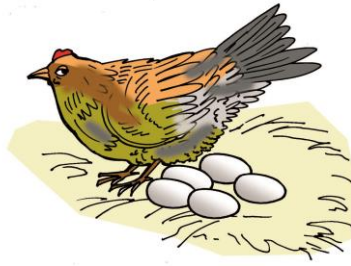
dun

nun

joma

juma

	a	i							
h	ha	hi							
b	ba	bi							
d	da	di							
f	fa	fi							
r	ra	ri							
k	ka	ki							
l									la li
Bamanankan				Bozo					
A karila				laa					
Daba karila									
Bada la									
Daba kala karila									



fan 5

5

fan kolo

fan duuru

joma

juma

	a	i							
h	ha	hi							
b	ba	bi							
d	da	di							
f	fa	fi							
r	ra	ri							
k	ka	ki							
l	la	li							
t									ta ti
	Bamanankan				Bozo				
	Ba tilala				Tan				
	Fa tilala				Taan				
	Biba tilala				teen				
	titati								



naayi	ne
-------	----

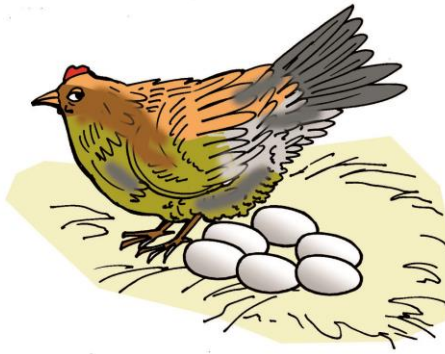
naayi

ne

sibiri

sibiri

	a	i		
h	ha	hi		
b	ba	bi		
d	da	di		
f	fa	fi		
r	ra	ri		
k	ka	ki		
l	la	li		
t	ta	ti		
m				ma mi
	Bamanankan		Bozo	
	Biba fa ka marifa		Ma	
	Marifa dafila		mama	
	Marifa farima			



fan 6

6

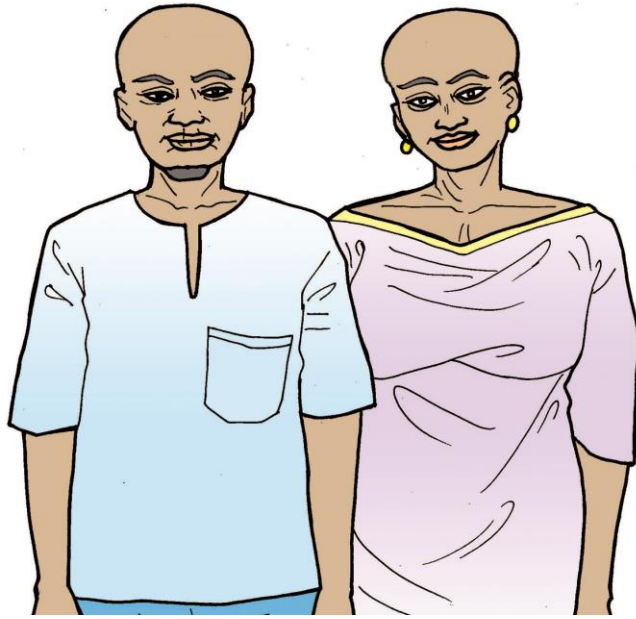
fan tumi

fan wɔɔrɔ

sibiri

sibiri

	a	i									
h	ha	hi									
b	ba	bi									
d	da	di									
f	fa	fi									
r	ra	ri									
k	ka	ki									
l	la	li									
t	ta	ti									
m	ma	mi									
p											
	Bamanankan					Bozo					
	Pari Lala ka pari Pariba Lala					Piri pian					



mashayi

kunzigi

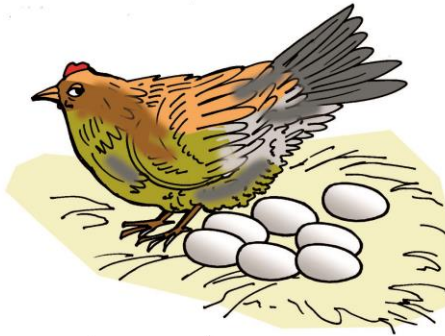
mashayi

kunzigi

Laadi

kari

	a	i															
h	ha	hi															
b	ba	bi															
d	da	di															
f	fa	fi															
r	ra	ri															
k	ka	ki															
l	la	li															
t	ta	ti															
m	ma	mi															
p	pa	pi															
Z																	
	Bamanankan					Bozo											
	Zazu					NA											
	Zazu ka bala																
	zandarama																



fan 7

7

fan jeni

fan wolonwula

laadi

kari

	a	i											
h	ha	hi											
b	ba	bi											
d	da	di											
f	fa	fi											
r	ra	ri											
k	ka	ki											
l	la	li											
t	ta	ti											
m	ma	mi											
p	pa	pi											
z	za	zi											
W												wa	
												wi	
	Bamanankan									Bozo			
	Waga					waadu							
	Kalifa					dawa							
	Kalifaw												
	Wari ba												



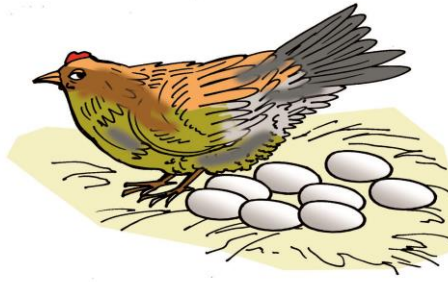
ηεε	ci
-----	----

ηεε

bonbon

bonbonsi

	a	i	o								
h	ha	hi									ho
b	ba	bi									bo
d	da	di									do
f	fa	fi									fo
r	ra	ri									Ro, or
k	ka	ki									ko
l	la	li									lo, ol
t	ta	ti									to, ot
m	ma	mi									mo
p	pa	pi									po
w	wa	wi									wo
z	za	zi									zo
	Bamanankan					Bozo					
	Bolo Babolo Zara kolow					Poro tolo					



fan 8

8

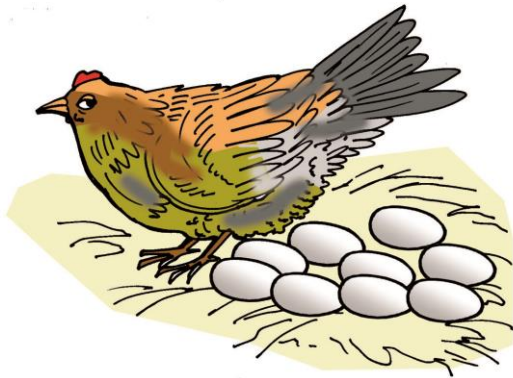
fan seekin

fan segin

simanl

sibiri

		a	i	o								
h		ha	hi	ho								
b		ba	bi	bo								
d		da	di	do								
f		fa	fi	fo								
r		ra	ri	ro								
k		ka	ki	ko								
l		la	li	lo								
t		ta	ti	to								
m		ma	mi	mo								
p		pa	pi	po								
w		wa	wi	wo								
z		za	zi	zo								
C											ca	
											ci	
											co	
		Bamanankan				Bozo						
		Ci ka ca A ka ca ! Lala ka ci ka ca A baci				Caro						



fan 9

9

fan kyawe

fan kəntən

tarata

		a	i	o								
h		ha	hi	ho								
b		ba	bi	bo								
d		da	di	do								
f		fa	fi	fo								
r		ra	ri	ro								
k		ka	ki	ko								
l		la	li	lo								
t		ta	ti	to								
m		ma	mi	mo								
p		pa	pi	po								
w		wa	wi	wo								
z		za	zi	zo								
c		ha	hi	ho								
g											ga	
											gi	
											go	
		Bamanankan				Bozo						
		Ga Gatigi Gogow ka gatigi				gulumu						



fan 0

0

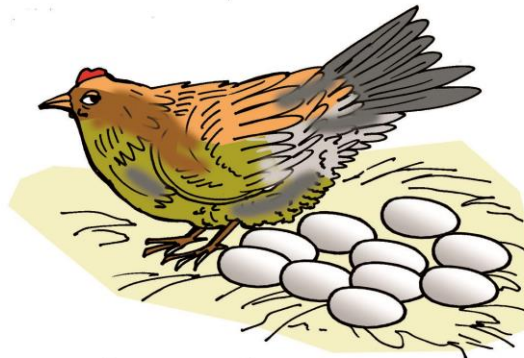
fan foyi

fan fu

arabare

araba

	a	i	o								
h	ha	hi	ho								
b	ba	bi	bo								
d	da	di	do								
f	fa	fi	fo								
r	ra	ri	ro								
k	ka	ki	ko								
l	la	li	lo								
t	ta	ti	to								
m	ma	mi	mo								
p	pa	pi	po								
w	wa	wi	wo								
z	za	zi	zo								
c	ca	ci	co								
g	ga	gi	go								
S										sa	
										si	
										so	
		Bamanankan		Bozo							
		Saga Saga ka ca Moti Ba ka ca Gawo		sawa							



fan 10

10

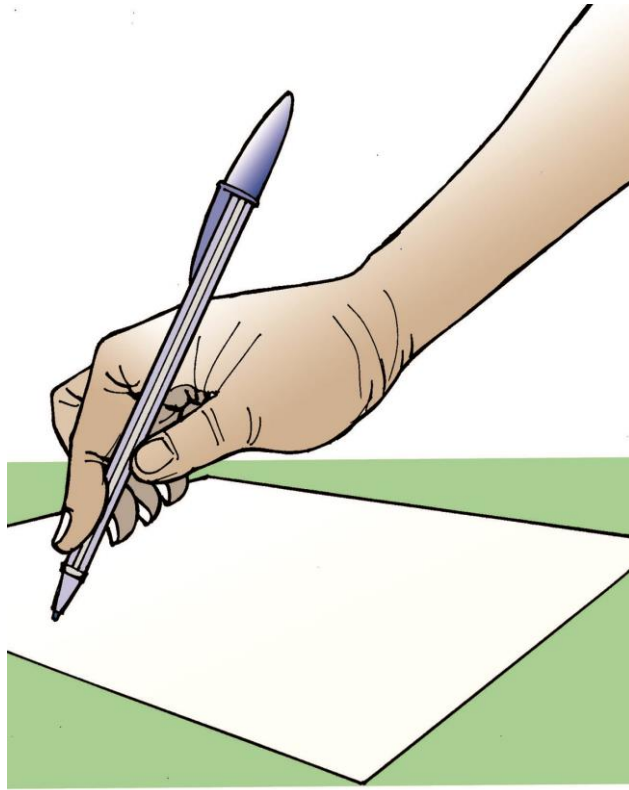
fan tan

fan tan

taamisa

alamisa

	a	i	o														
h	ha	hi	ho														
b	ba	bi	bo														
d	da	di	do														
f	fa	fi	fo														
r	ra	ri	ro														
k	ka	ki	ko														
l	la	li	lo														
t	ta	ti	to														
m	ma	mi	mo														
p	pa	pi	po														
w	wa	wi	wo														
z	za	zi	zo														
c	ca	ci	co														
g	ga	gi	go														
s	sa	si	so														
j																	ja
																	ji
										jo							
	Bamanankan			Bozo													
	Jaba Jabaji A ka di Lala ka ga ka di			jan													



shupayi	bolonc
---------	--------

	a	i	o	u							
h	ha	hi	ho								hu
b	ba	bi	bo								bu
d	da	di	do								du
f	fa	fi	fo								fu
r	ra	ri	ro								ru
k	ka	ki	ko								ku
l	la	li	lo								lu
t	ta	ti	to								tu
m	ma	mi	mo								mu
p	pa	pi	po								pu
w	wa	wi	wo								wu
z	za	zi	zo								zu
c	ca	ci	co								cu
g	ga	gi	go								gu
s	sa	si	so								su
j	ja	ji	jo	ju							
	Bamanankan			Bozo							
	Dugutigi Dugutigi ka woro Woro ci			gulumu xulu xuulu pulu guruguru							

	a	i	o	u						
h	ha	hi	ho	hu						
b	ba	bi	bo	bu						
d	da	di	do	du						
f	fa	fi	fo	fu						
r	ra	ri	ro	ru						
k	ka	ki	ko	ku						
l	la	li	lo	lu						
t	ta	ti	to	tu						
m	ma	mi	mo	mu						
p	pa	pi	po	pu						
w	wa	wi	wo	wu						
z	za	zi	zo	zu						
c	ca	ci	co	cu						
g	ga	gi	go	gu						
s	sa	si	so	su						
j	ja	ji	jo	ju						
n									na ni no nu	
	Bamanankan				Bozo					
	Kini ka di Jaga basi fana ka di Kini ni basi di n ma				Numa Sana Namu funani			Tan Taan pɛn pɛɛnna pon pin		

	a	i	o	u							
h	ha	hi	ho	hu							
b	ba	bi	bo	bu							
d	da	di	do	du							
f	fa	fi	fo	fu							
r	ra	ri	ro	ru							
k	ka	ki	ko	ku							
l	la	li	lo	lu							
t	ta	ti	to	tu							
m	ma	mi	mo	mu							
p	pa	pi	po	pu							
w	wa	wi	wo	wu							
z	za	zi	zo	zu							
c	ca	ci	co	cu							
g	ga	gi	go	gu							
s	sa	si	so	su							
j	ja	ji	jo	ju							
n	na	ni	no	nu							
y										ya	
										yi	
										yo	
										yu	
	Bamanankan					Bozo					
	Yaya ka du Yaya ka dugu Yaya y'a to A nana a ye					yigi					

	a	i	o	u	e						
h	ha	hi	ho	hu							he
b	ba	bi	bo	bu							be
d	da	di	do	du							de
f	fa	fi	fo	fu							fe
r	ra	ri	ro	ru							re
k	ka	ki	ko	ku							ke
l	la	li	lo	lu							le
t	ta	ti	to	tu							te
m	ma	mi	mo	mu							me
p	pa	pi	po	pu							pe
w	wa	wi	wo	wu							we
z	za	zi	zo	zu							ze
c	ca	ci	co	cu							ce
g	ga	gi	go	gu							ge
s	sa	si	so	su							se
j	ja	ji	jo	ju							je
n	na	ni	no	nu							ne
y	ya	yi	yo	yu							ye
Bamanankan						Bozo					
	E, ne ale Belebele Zele ye bere ni bese ta Jiriw ma feere				Tele Be jye						

	a	i	o	u	e	ɛ				
h	ha	hi	ho	hu	ha					hɛ
b	ba	bi	bo	bu	ba					bɛ
d	da	di	do	du	da					dɛ
f	fa	fi	fo	fu	fa					fɛ
r	ra	ri	ro	ru	ra					rɛ
k	ka	ki	ko	ku	ka					kɛ
l	la	li	lo	lu	la					lɛ
t	ta	ti	to	tu	ta					tɛ
m	ma	mi	mo	mu	ma					mɛ
p	pa	pi	po	pu	pa					pɛ
w	wa	wi	wo	wu	wa					wɛ
z	za	zi	zo	zu	za					zɛ
c	ca	ci	co	cu	ca					cɛ
g	ga	gi	go	gu	ga					gɛ
s	sa	si	so	su	sa					sɛ
j	ja	ji	jo	ju	ja					jɛ
n	na	ni	no	nu	na					nɛ
y	ya	yi	yo	yu	ya					yɛ
	Bamanankan					Bozo				
	lɛ tɛ wɛɛ la					dɛɛ				
	sɛ tɛ wɛɛ la					tɛlɛ				
	jɛgɛ yɛɛ tɛ wɛɛ la					tɛɛlɛ				

	a	i	o	u	e	ε					
h	ha	hi	ho	hu	he	hε					
b	ba	bi	bo	bu	be	bε					
d	da	di	do	du	de	dε					
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε					
r	ra	ri	ro	ru	re	rε					
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε					
l	la	li	lo	lu	le	lε					
t	ta	ti	to	tu	te	tε					
m	ma	mi	mo	mu	me	mε					
p	pa	pi	po	pu	pe	pε					
w	wa	wi	wo	wu	we	wε					
z	za	zi	zo	zu	ze	zε					
c	ca	ci	co	cu	ce	cε					
g	ga	gi	go	gu	ge	gε					
s	sa	si	so	su	se	sε					
j	ja	ji	jo	ju	je	jε					
n	na	ni	no	nu	ne	nε					
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε					
V									va		
									vi		
									vo		
									vu		
									ve		
	Bamanankan				Bozo						
					NA						

	a	i	o	u	e	ε				
h	ha	hi	ho	hu	he	hε				
b	ba	bi	bo	bu	be	bε				
d	da	di	do	du	de	dε				
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε				
r	ra	ri	ro	ru	re	rε				
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε				
l	la	li	lo	lu	le	lε				
t	ta	ti	to	tu	te	tε				
m	ma	mi	mo	mu	me	mε				
p	pa	pi	po	pu	pe	pε				
w	wa	wi	wo	wu	we	wε				
z	za	zi	zo	zu	ze	zε				
c	ca	ci	co	cu	ce	cε				
g	ga	gi	go	gu	ge	gε				
s	sa	si	so	su	se	sε				
j	ja	ji	jo	ju	je	jε				
n	na	ni	no	nu	ne	nε				
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε				
v	Va	Vi	Vo	Vu	Ve					
q									qua qui quo qu que	
	Bamanankan					Bozo				
						NA				

	a	i	o	u	e	ε			
h	ha	hi	ho	hu	he	hε			
b	ba	bi	bo	bu	be	bε			
d	da	di	do	du	de	dε			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε			
r	ra	ri	ro	ru	re	rε			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε			
l	la	li	lo	lu	le	lε			
t	ta	ti	to	tu	te	tε			
m	ma	mi	mo	mu	me	mε			
p	pa	pi	po	pu	pe	pε			
w	wa	wi	wo	wu	we	wε			
z	za	zi	zo	zu	ze	zε			
c	ca	ci	co	cu	ce	cε			
g	ga	gi	go	gu	ge	gε			
s	sa	si	so	su	se	sε			
j	ja	ji	jo	ju	je	jε			
n	na	ni	no	nu	ne	nε			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε			
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo	qu	que				
ŋ									ŋa ŋi ŋo ŋu ŋe
	Bamanankan				Bozo				
	Dana na ŋunan				ŋaŋa				
	Dana ni ŋanamana				ŋamasi				

	a	i	o	u	e	ε			
h	ha	hi	ho	hu	he	hε			
b	ba	bi	bo	bu	be	bε			
d	da	di	do	du	de	dε			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε			
r	ra	ri	ro	ru	re	rε			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε			
l	la	li	lo	lu	le	lε			
t	ta	ti	to	tu	te	tε			
m	ma	mi	mo	mu	me	mε			
p	pa	pi	po	pu	pe	pε			
w	wa	wi	wo	wu	we	wε			
z	za	zi	zo	zu	ze	zε			
c	ca	ci	co	cu	ce	cε			
g	ga	gi	go	gu	ge	gε			
s	sa	si	so	su	se	sε			
j	ja	ji	jo	ju	je	jε			
n	na	ni	no	nu	ne	nε			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε			
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
η	ηa	ηi	ηo	ηu	ηe	ηε			
X									xa xi xo xu xe
	Bamanankan				Bozo				
					Xala Xulu xele				

	a	i	o	u	e	ε	ɔ					
h	ha	hi	ho	hu	he	hε					hɔ	
b	ba	bi	bo	bu	be	bε					bɔ	
d	da	di	do	du	de	dε					dɔ	
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε					fɔ	
r	ra	ri	ro	ru	re	rε					rɔ	
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε					kɔ	
l	la	li	lo	lu	le	lε					lɔ	
t	ta	ti	to	tu	te	tε					tɔ	
m	ma	mi	mo	mu	me	mε					mɔ	
p	pa	pi	po	pu	pe	pε					pɔ	
w	wa	wi	wo	wu	we	wε					wɔ	
z	za	zi	zo	zu	ze	zε					zɔ	
c	ca	ci	co	cu	ce	cε					cɔ	
g	ga	gi	go	gu	ge	gε					gɔ	
s	sa	si	so	su	se	sε					sɔ	
j	ja	ji	jo	ju	je	jε					jɔ	
n	na	ni	no	nu	ne	nε					nɔ	
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε					yɔ	
v	va	vi	vo	vu	ve							
q	qua	qui	quo		que							
η	ηa	ηi	ηo	ηu	ηe	ηε					ηɔ	
x	xa	xi	xo	xu	xe							
	Bamanankan						Bozo					
	bɔɔɔ turu						xɔɔɔ					
	dɔɔɔ ni kɔɔɔ ye						tɔɔɔ					
	nɔɔɔ kɛnɛ sɔɔɔ						ηɔɔnɔmi					
							xɔɔmɔ					
							kɔɔxɔ					

	a	i	o	u	e	ε	ɔ	
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ	
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ	
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ	
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ	
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ	
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ	
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ	
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ	
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ	
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ	
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ	
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ	
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ	
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ	
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ	
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ	
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ	
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ	
v	va	vi	vo	vu	ve			
q	qua	qui	quo		que			
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ	
x	xa	xi	xo	xu	xe			
ɲ							ɲa ɲi ɲo ɲu ɲe ɲε ɲɔ	
	Bamanankan					Bozo		
	ɲaga ɲaga-ɲaga ɲεɲε ka ɲi					ɲiɲi		

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ			an
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ			on
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ			un
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ			in
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ			en
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ			ɛn
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ			ɔn
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ			
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ			
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ			
ch	cha	chi	cho	chu	che					
ph	pha	phi	pho	phu	phe					
	Bamanankan					Dogoso				
	San Son Sun Sin Sen son					tan taan tende teen pɛn pɛɛnna				

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ			
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ			
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ			
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ			
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ			
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ			
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ			
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ			
ch								cha		
								chi		
								cho		
								chu		
								che		
	Bamanankan							Bozo		
								NA		

	a	i	o	u	e	ε	ɔ				
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ				
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ				
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ				
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ				
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ				
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ				
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ				
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ				
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ				
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ				
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ				
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ				
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ				
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ				
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ				
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ				
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ				
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ				
v	va	vi	vo	vu	ve						
q	qua	qui	quo		que						
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ				
x	xa	xi	xo	xu	xe						
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲε	ɲɔ				
ch	cha	chi	cho	chu	che						
ph								pha phi pho phu phe			
	Bamanankan				Bozo						
					NA						

Diphthongues

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ			oa
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ			io
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ			ua
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ			ao
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ			ui
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ			ae
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ			ue
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ			oi
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ			oe
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ			
ch	cha	chi	cho	chu	che					
ph	pha	phi	pho	phu	phe					
	Bamanankan					Bozo				
						NA				

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ				
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ				
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ				
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ				
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ				
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ				
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ				
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ				
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ				
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ				
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ				
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ				
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ				
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ				
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ				
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ				
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ				
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ				
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ				
v	va	vi	vo	vu	ve						
q	qua	qui	quo		que						
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ				
x	xa	xi	xo	xu	xe						
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ				
ch	cha	chi	cho	chu	che						
ph	pha	phi	pho	phu	phe						
	Bl		cl	fl	gl	pl					
	Br		cr	fr	gr	pr	tr	dr	vr		
		pn	gn	mn							
		Bamanankan				Bozo					
						NA					

	a	i	o	u	e	ε	ɔ					
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ					
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ					
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ					
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ					
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ					
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ					
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ					
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ					
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ					
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ					
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ					
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ					
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ					
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ					
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ					
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ					
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ					
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ					
v	va	vi	vo	vu	ve							
q	qua	qui	quo		que							
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ					
x	xa	xi	xo	xu	xe							
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲε	ɲɔ					
ch	cha	chi	cho	chu	che							
ph	pha	phi	pho	phu	phe							
	LI		Cc	Pp	Kk	Gg		ss	mm			
			Bamanankan				Bozo					
								NA				

	a	i	o	u	e	ε	ɔ					
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ					
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ					
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ					
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ					
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ					
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ					
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ					
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ					
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ					
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ					
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ					
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ					
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ					
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ					
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ					
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ					
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ					
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ					
v	va	vi	vo	vu	ve							
q	qua	qui	quo		que							
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ					
x	xa	xi	xo	xu	xe							
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲε	ɲɔ					
ch	cha	chi	cho	chu	che							
ph	pha	phi	pho	phu	phe							
	Bw		xw	fw	kw	pw						
	Jy		Sy	My								
			Bamanankan				Bozo					
							Kwa bwɔ fworo jye sya myεnε syεŋε					

Doublons non diphtongues

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ		
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ		ai
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ		ei
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ		ou
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ		aient
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ		ait
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ		ais
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ		eu
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ		œ
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ		ay
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ		ey
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ		au
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ		eau
u	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ		œu
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ		oi
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ		
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ		
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ		
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ		
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ		
x	xa	xi	xo	xu	xe				
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ		
ch	cha	chi	cho	chu	che				
ph	pha	phi	pho	phu	phe				
	Bamanankan					Bozo			
oiseau						NA			

	a	i	o	u	e	ε	ɔ		
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ		aa
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ		ee
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ		oo
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ		ii
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ		uu
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ		ɔɔ
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ		εε
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ		
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ		
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ		
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ		
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ		
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ		
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ		
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ		
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ		
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ		
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ		
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ		
x	xa	xi	xo	xu	xe				
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲε	ɲɔ		
ch	cha	chi	cho	chu	che				
ph	pha	phi	pho	phu	phe				
	Bamanankan					Bozo			
						Waadu			
						Xeele			
						Toolo xuulu			

GUIDE D'ALPHABETISATION

METHODE FORONTO

Le guide proposé est bâti sur une nouvelle conception de la lecture et de l'écriture. Cette dernière vise d'une part à mettre la graphie en lien avec le son, et d'autre part à prendre en compte les phonologies du Bozo et du Bamanankan.

Sur cette base les lettres de l'alphabet peuvent être regroupées en huit catégories prenant en compte leur fonctionnement.

Catégorie 1 : Une seule graphie correspondant à une seule prononciation							
		Bamanankan			Exemples	bozo	
	Consonnes			voyelles			
	b		bar				barabara
	d		Dit				dɛrɛ
	f		fa				funani
	h		ha				hini
	k		kaki	a			kamu
	l		lard				laa
	m		ma				mɛnɛ
	p		papa	i			poro
	r		Rat				saro
	t		ta				tolo
	w						waadu
	z						NA
	x						xulu

Catégorie 2 : Graphie unique mais prononciations nombreuses								
	Bamanankan			Bozo				
	C =	s ou k, g	Ce cette ci Cahier Colère Culote Second seconde	c	tch			caro
	G =	Zh ou gu	Gel Gite Gué Gateau gare	g				gulumu
	S =	z ou ss	Case Rose Oiseau Chasse Tisserand Ils en ont	s				sele

	J=	zh	Jette Je jeune	j	dj			jan
	Y=	Y ou i	Il y va Il y a Yacht yoga	y	Jamais voyelle			yɛrɛn
	N=	N ~	Non Ni Nu An En In Un on	N	N ~			Namu Tan Tende pɛn tɔn teen pɛɛnna

Catégorie 3 : Graphies vocaliques uniques mais prononciations nombreuses								
	Bamanankan			Bozo				
	U	(y)	Tu Sur Pur	U		ou		xuulu
	o	Au, eau, ô	Porte Or Sol Sot pot	o		o		tolo
	e	e, é, è, ê	Ce Sel Servir Dé Périr Pêcher Flèche fenêtre	e		e		tele
	O	o/ɔ	L'eau Fantôme Au-delà étau	O		O		NA

Catégorie 4 : Graphie spécifiques au Bamanankan							
		Lettres					
		q	Fonctionne surtout avec un u d'appui	Quartier Quinze Qui coq			
		v		Va Vieux Vélo Vilain voleur			
		x	Cette lettre a deux prononciations ks ou gz	Boxe Axe Taxe Fixe xénophobe xylophone			
		ch		Chasse Cheval Chercher chose			
		Ph	Ce signe est la trace d'une lettre de l'alphabet grec	Photo philo			

Catégorie 5 : Graphie spécifiques au bozo							
			Consonnes		voyelles		exemples
			ŋ				ŋaŋa
			ɲ	Correspond phonétiquement au Bamanankan gn ou ny			ɲiɲi
					ɔ	Même prononciation que le o Bamanankan devant r, l,	xɔɔ
					ɛ	A de nombreux équivalents en Bamanankan es, est, ê, è, ai, aït, aient, ei	xɛɛ

Catégorie 6 : Graphie spécifiques au Bamanankan							
Suites de consonnes		Bamanankan					exemples
		Suite de Consonnes Bl-cl-sl-fl-gl- pl- vl- Br- cr-sr-fr- gr-pr-vr-tr Gn -Pn-mn	Table Classe Fleur Règle Peuple Brousse Craie	Frère Grève Propre Vrai Travail Gnose mnesique			Comme deux consonnes ne se suivent pas en Bozo, ces structures reçoivent un i ou u euphonique à l'emprunt. Tabulo εεgili La kirε

Catégorie 7 : Graphie double et diphtongues							
	Bamanankan						
Graphie double sans diphtongaison	Ai-ei-ou- aient-eu, au	Peigne Bail Baie Vais Taire lait					
Diphtongues	Oa-io-ao- ua-ui-ae - ue- oi	Oasis Biologie Aout	Outarde Actualiser Nuit Aérer Seul Actuel			Inexistant en Bozo. Dans les cas d'emprunt les consonnes w (labiale) et y (palatale) remplacent leurs équivalentes	

Longueur vocalique

Catégorie 8 : Graphie double et diphtongues							
		Bamanankan	Exemple			Bozo	exemple
		oo	booster			Longueur vocalique aa-oo- ee-ii-uu- εε- εε	Daawa Xeele tεεε toolo tεεε

NB. La mention NA en bas d'une lettre enseignée signifie que celle-ci n'existe pas dans la langue dont la colonne est ainsi marquée